

# wijkblad



## Overhoven

11e jaargang - nr. 5 - juni 1985

### Voorjaarsverschijnselen?

In ons vorig nummer zijn enkele fouten geslopen, die wij hierbij weer proberen recht te zetten.

In het artikel over de voettocht naar de basiliek (blz. 11) is een tekening van deze kerk verkeerd afgedrukt, waardoor een niet bij dit stuk horende tekst in ons blad terecht is gekomen. Deze tekening, die u derhalve nog te goed heeft, is deze keer opgenomen bij een kleine nabeschouwing over de tocht naar de kerk in de stad.

Voor het verkeerd afdrukken bieden wij u onze excuses aan.

Voorts bevatte het vorig nummer een bijdrage over de Overhovense duivenclub. Bij de vele namen die hierin opgenoemd werden, ontbrak de naam van Sjeng Jongen, die deel uitmaakt van het bestuur van deze vereniging. Ere wie ere toekomt, en onze excuses voor deze onnauwkeurigheid.

De redactie heeft nog nagegaan waaraan deze vergissingen te wijten waren: wij zijn niet veel verder gekomen dan... de invloed van het voorjaar. We zullen het daar maar bij laten. En we beloven beterschap!



### Oos Kaar

Het bestuur van de Stichting Exploitatie Gemeenschapshuis „Oos Kaar” heeft een enquête doen uitgaan naar verenigingen en belangengroepen in Overhoven, om na te gaan hoe groot de belangstelling voor het Kaar is. Tevens overweegt het bestuur een wijziging door te voeren in de huurtarieven. Het is daarbij uitgegaan van de doelstel-

ling, het verenigingsleven in de wijk zoveel mogelijk te stimuleren en derhalve geen winst te halen uit het vaak toch al geringe budget van de verenigingen.

Concreet zou het besluit inhouden, dat de verenigingen van Overhoven geen huur hoeven te betalen als zij gebruik willen maken van een van de zalen, op avonden dat er door de verenigingen geen winst wordt gemaakt. Bij commerciële activiteiten wordt wel een huurprijs berekend. De verenigingen kunnen in overleg met de beheerder afspreken op welke tijdstippen zij van het Kaar gebruik wensen te maken.

Het bestuur hoopt met de resultaten van de enquête en met de nieuwe huurprijsregeling een positieve bijdrage te leveren aan het Overhovense verenigingsleven.

Indien de verenigingen behoefte hebben aan een nadere toelichting kunnen zij contact opnemen met dhr. Math Habets, tel. 13477.

Het Stichtingsbestuur

### STICHTING OVERHOVEN LUIDT DE KLOK



#### Luikse markt

ZATERDAG 15 JUNI a.s. worden bij u aan huis de spullen opgehaald voor de Luikse markt medio augustus 1985.

Wij mogen u vriendelijk verzoeken eens rond te kijken in uw huis. Overcomplete nog goede spullen zullen wij gaarne in ontvangst nemen.

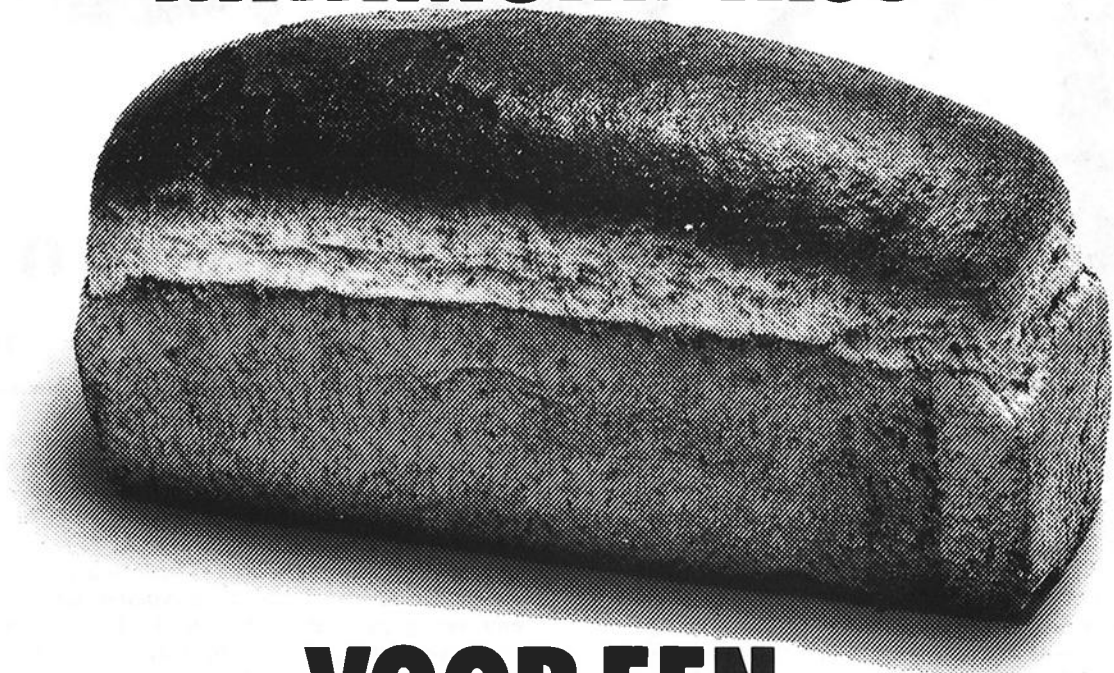
Vanwege diefstal in het verleden mogen wij u vragen: zet de spulletjes die u kunt missen in een plastic zak of doos in uw huis klaar.

Wij bellen aan en nemen dan een en ander onder dankzegging in ontvangst.

U kunt ons verwachten tussen 10.00 en 13.00 uur op zaterdag 15 juni.

Stichting Overhoven luidt de Klok

# HIERVOOR GELDT EEN MINIMUMPRIJS



# VOOR EEN LENING VAN SPAARBANK LIMBURG NIET

## Persoonlijke lening

U leent bijv. *f* 10.000,- U betaalt *f* 326,- per maand.

(Bij een looptijd van 36 mnd.) De rente per jaar op basis van samengestelde interest bedraagt 11,1%.

## Doorlopend krediet

Dit kan variëren tussen *f* 2.000,- en *f* 30.000,-.

De rente per jaar op basis van samengestelde interest bedraagt 11,1%. De theoretische looptijd<sup>1)</sup> is 67 maanden, uitgaande van een maandelijkse betaling van 2% van de kredietlimiet.

<sup>1)</sup> De theoretische looptijd geeft het aantal maanden aan dat u aflost als u het gehele bedrag opneemt, bij de huidige tarieven, zonder extra aflossingen en opnamen.

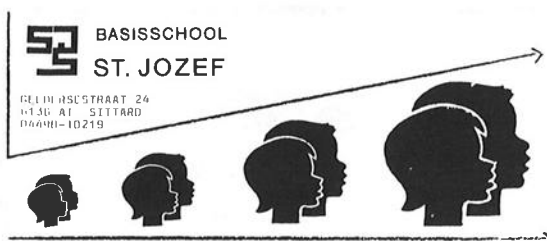
**Bel voor kosteloze toezending van onze volledige  
tarievenlijst tel. 043-841222, toestel 113.**

---

spaarbank limburg



Sittard Broeksittarderweg 150 A



## Schoolfeest

Ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan van de St. Jozefschool,

organiseren we in de week van 2 - 5 juli een feestweek.

De eerste voorbereidingen voor dit feest zijn gestart. De bedoeling van dit jubileum is niet om dit te vieren met recepties, toespraken en reünies, maar er een feest van te maken voor de kinderen van de school en hun ouders.

Over de inhoud van deze feestweek krijgt u nog meer informatie. Er zullen in deze week activiteiten worden georganiseerd voor kinderen, moeders, vaders, maar ook voor het hele gezin.

Een aantal activiteiten zullen in die week ook in de avonden zijn. Houdt u dus die week maar in uw agenda vrij.

Er is genoeg te doen!!

Verder is het de bedoeling om ook aan de H. Hartschool en de Seraphine-kleuterschool te vragen om aan een aantal van deze activiteiten deel te nemen, zodat de hele wijk Overhoven bij ons feest betrokken wordt.

Als afsluiting van deze feestweek zullen de kinderen van de St. Jozefschool voor u op vrijdagavond 5 juli een groot SHOW-PROGRAMMA presenteren in „Oos Kaar”.

We hopen er een gezellig feest voor ouders en kinderen van te maken.

Tot ziens op onze feestweek!  
Namens de werkgroep,  
P. Albert.

## Recreatief schooljubileum voetbaltoernooi

In het kader van het 60-jarig bestaan van de St. Jozefschool, willen we een voetbaltoernooi organiseren voor ouders en wijkbewoners.

Het is de bedoeling om er een mini-toernooi van te maken voor zeventallen, maar dit is afhankelijk van het aantal inschrijvingen. Het zevental kan gevormd worden door uzelf, b.v. straat, buurt of kennissen. Doch gezien het recreatieve karakter verwachten wij geen inschrijvingen van bestaande, aan competitie deelnemende teams.

Uw team dient zelf te zorgen voor de shirtjes.

Het toernooi zal gehouden worden op het voetbalveld naast het zwembad op donderdag 4 juli. Aanvang 18.00 uur.

De inschrijving, per team, eindigt op vrijdag 14 juni.

Elk team bestaat uit ten hoogste 10 leden.

In verband met de onkosten vragen we per deelnemer de minimale vergoeding van 1 gulden.

Na afloop van het toernooi zal op school aan de winnaar, tijdens een gezellig samenzijn, een beker worden uitgereikt.

Na de sluiting van de inschrijving zal aan de kontaktpersoon van ieder team de wedstrijdschema's en spelregels worden overhandigd.

Wij hopen dat het toernooi slaagt, zodat we er een jaarlijks terugkerend iets van kunnen maken.

Er zijn inschrijfformulieren te verkrijgen op school.

Namens de St. Jozefschool,  
John Koenen en Harrie v. Bommel

## Aanmelden van leerlingen op de basisschool

Het schooljaar 1984-1985 loopt langzamerhand ten einde, zodat we weer bezig zijn met de voorbereidingen voor het schooljaar 1985-1986.

Met ingang van 1 augustus vindt de invoering van de basisschool plaats. Als een kind vier jaar is, kan het naar de basisschool. Als een kind vijf jaar is, moet 't naar school.

Op de 1e schooldag van de maand die volgt op de maand waarin het kind vijf jaar is geworden, is het namelijk leerplichtig. U moet een kind dan op de school laten inschrijven, al is dat in de meeste gevallen al gebeurd, zodat bijna alle kinderen dan al een jaar op de basisschool zitten.

Kleuters, die gedurende het schooljaar 1985-1986 vier jaar worden, laten wij op de basisschool toe op de eerste dag na hun verjaardag.

We nodigen de ouders dan ook uit op **donderdag 13 juni van 9.00 uur tot 12.00 uur** hun kind(eren) aan te melden bij de heer P. Albert (Basisschool „St. Jozef”, Geldersestraat 24) of de heer W. Knoben (Basisschool „Overhoven”, Geldersestraat 28).

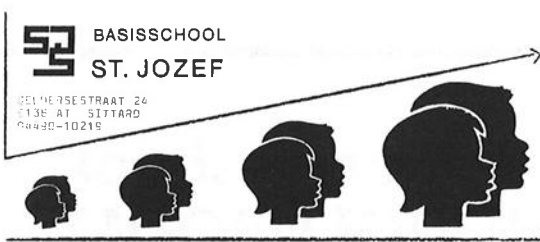
Aangemeld kunnen worden alle kleuters die gedurende het schooljaar 1985-1986 (augustus '85 t/m juli '86) vier of vijf jaar worden.

We verzoeken u bij deze aanmelding persoonlijke gegevens c.q. trouwboekje mee te brengen.

Ook zullen we alle vragen van uw zijde, zo mogelijk, beantwoorden.

Tot slot delen we u nog mee dat ouders die hun kind(eren) al aangemeld hebben dit niet nog eens behoeven te doen.

P. Albert en W. Knoben



## Verbouwing op de St. Jozefschool

Met ingang van 1 augustus vindt de invoering van de basisschool plaats. Dit betekent dat er met ingang van het nieuwe schooljaar ook „kleuters” op de St. Jozefschool komen.

Marlies Pennings van de Seraphine kleuterschool is door het bestuur reeds benoemd als leerkracht op onze school.

Door de totale toename van het aantal leerlingen is nu al met grote zekerheid te stellen dat daarnaast nog een extra leerkracht voor een aantal dagen in de week benoemd kan worden.

Voor augustus zullen daarom een aantal inpanidige aanpassingen aan het gebouw moeten plaatsvinden.

De gemeente heeft deze op grond van de wettelijke overheidsregeling huisvestingsnormen voor de basisscholen goedgekeurd. De architect is reeds op onze school geweest.

Over 1 à 2 maanden zullen binnen het gebouw een aantal aanpassingen plaatsvinden:

- het aanpassen van lokalen voor de jongste kinderen;
- het aanpassen van de toiletten;
- een gemeenschapsruimte creëren;
- een speelzaal voor de jongste kinderen;
- aanpassingen op de speelplaats, aparte speelgelegenheid voor de jongste kinderen.

Met ingang van het nieuwe schooljaar zullen wij van deze aanpassingen aan het gebouw gebruik kunnen maken.

Leerkrachten St. Jozefschool



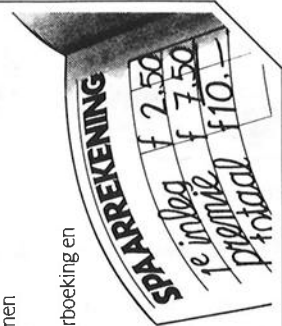
# Kom naar de Rabobank en wij maken van uw rijksdaalder direct een tientje.

**f 7,50 Spaarpremie voor iedereen.**  
Elke nieuwe Spaarder die vóór 1 mei een spaarrekening opent en daarop minstens f 2,50 stort, krijgt van de Rabobank direct f 7,50 spaarpremie.

**Ook voor Rabobank-spaarders.**  
De f 7,50 spaarpremie geldt ook voor Rabobank-spaarders, die automatisch gaan sparen en voor automatische spaarders die hun spaarbedrag met minimaal vijftienwintig gulden verminderen.  
De premie wordt altijd direct op de spaarrekening bijgeschreven. Iedereen kan éénmalig profiteren.

**Echt sparen doe je bij de Rabobank.**  
Want sparen bij de Rabobank betekent nl.:  
- duidelijkheid door 4 overzichtelijke spaarvormen  
- gunstige voorwaarden en een goede rente  
- een goed en persoonlijk spaaradvies  
- makkelijk geldstorten en opnemen door overboeking en contant aan de balie  
Bovendien: de Rabobank is altijd in de buurt.

**Rabobank**  
geld en goede raad



\* Geld niet voor de Zilvervoorziening.

Hoofdkantoor: Tempelplein 15. Telefoon 04490-17272  
Bijkantoren: Broeksittardseweg 154, Tunnelstraat 95, Veestraat 30

## Verkeersschool HOOGENBOOM

Israëlstraat 6 - Geleen - tel. 04494-42723  
St. Jorisstraat 12 - Sittard - tel. 04490-13398

### Opleiding voor:

- \* Motor
- \* Personenwagen (schakel en automatic)
- \* Automatic, speciaal aangepast voor gehandicapten
- \* Personenwagen + Aanhangwagen

### Nieuw

- (v.a. 750 kg verplicht apart rijbewijs nodig)
- \* Autobus
- \* Vrachtauto met/zonder aanhangwagen
- \* Chauffeursopleiding
- \* C.C.V.-b diploma
- \* Personenvervoer
- \* Vervoer gevaarlijke stoffen



Eerste 10 lessen à f 29,50 per vol uur,  
de volgende lessen f 40,- per vol uur.

Vraag vrijblijvende informatie.



**martien I. geers sittard b.v.**  
terreindienstwerk  
specialistisch hijswerk

**martien I. geers**  
grond- en kabelwerken b.v.

6136 EG sittard, overhoven 68

tel. 04490-19331

## HERENKAPSALON

## H. CLAESSEN-DOEMENS

geopend van 8.00 - 13.00 uur  
alleen op afspraak

Oude Heiweg 33 - Overhoven  
Tel. 12303



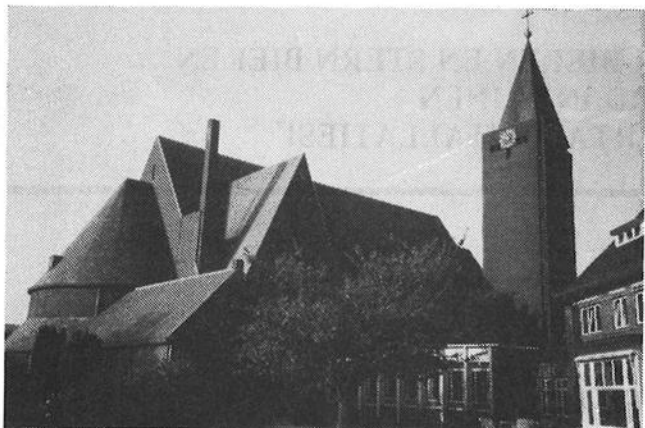
**Pastores:**  
C. Koppers  
J. Janssen  
J. Sneekes  
Geldersestraat 39,  
Sittard (04490-12163)  
giro: 1 03 53 14 t.n.v.  
Parochie H. Hart

## Onze kerkgemeenschap

Zoals de Kerk als geheel is ook de parochie een gemeenschap van mensen; mensen die hun leven laten inspireren en leiden door de persoon van Jezus van Nazareth. Als teken hiervan zijn zij gedoopt in Zijn naam. Ze dragen Zijn naam en worden als Christenen (h)erkend. Zo vormen zij samen de kerk van Christus op deze aarde. Of zoals het tweede Vaticaans Concilie de Kerk genoemd heeft: het volk Gods onderweg.

### Wij hebben elkaar nodig.

Als gemeenschap, als volk Gods hoor je bij elkaar. Wanneer je bij elkaar hoort, wanneer je samen die gemeenschap vormt, dan draagt ieder op zijn manier bij tot opbouw van die gemeenschap. Dat hoeft ieder niet op dezelfde manier te doen of met dezelfde verantwoordelijkheid. Maar ieder heeft wel zijn eigen aandeel daarin.



Zo is het met de Kerk als geheel, maar meer nog in die plaatselijke Kerk, in de parochie, waar mensen elkaar beter kennen en ook veel direkter zien wat er allemaal nodig is. Dat zie je ook gebeuren in een parochie als hier in Overhoven. De parochiepriesters dragen vanzelfsprekend hierin een grote verantwoordelijkheid. Zij zijn de geroepenen om de parochiegemeenschap vóór te gaan; allereerst in het gebed, in de liturgie, de verkondiging, de catechese en in de bediening van de sacramenten.

Maar zij kunnen niet alléén de parochie leiden en overeind houden. En zelfs als ze het wel zouden kunnen, zou het geen goede zaak zijn. Dan zou je geen levende gemeenschap hebben waar mensen voelen bij elkaar te horen, waar ieder zijn eigen verantwoordelijkheid draagt, waar de stem van de medegelovige gehoord kan worden.

De Kerk, vooral zoals die tot uitdrukking komt in de plaatselijke gemeenschap, vormen wij samen.

Dat wil ook de parochie van Overhoven zijn: een gemeenschap van mensen die bij elkaar horen, mensen die samen verantwoordelijkheid dragen.

### Kerk zijn in Overhoven

In het afgelopen jaar hebben wij verschillende verenigingen of groeperingen aan u voorgesteld die dienstbaar zijn in onze parochie.

Zij bestrijken het gebied van de liturgie, de ziekenzorg en sociale en interparochiële kontakten.

Wij zijn blij dat zovelen zich op een of andere manier inzetten voor het welzijn van het geheel. Maar ik zou ook hen in herinnering willen roepen die op persoonlijke titel en met inzet van hun talenten bijdragen tot het goed functioneren van de parochie. Zij, die dikwijls in de anonimiteit werken en die zo vaak geruisloos, zonder op te vallen, hun steentje – en soms een grote steen – bijdragen. Het is ondoenlijk al deze mensen hier op te noemen. Ze zouden het ook niet willen. En het zijn er velen in ons midden die zich belangeloos inzetten. Je kunt op hen steeds een beroep doen. Daar mogen wij best een beetje trots op zijn en ook dankbaar.

Zo krijgt de kerk van Christus hier in Overhoven gestalte. Kerk, wij samen. Maar ook nog onderweg. Op weg naar het ideaal. Daarvoor is de inbreng van allen nodig.

Hopelijk dat velen zich thuis voelen in de parochie en dus ook in de wijk Overhoven. Dat we het „Verhaal van een Levende” aan elkaar doorvertellen.

Dat wij ontdekken dat God niet ver van ons af is, maar midden in ons leven staat.

J. Janssen m.s.c.

## Voettocht naar de Basiliek - het deed me goed!

Deelnemend aan deze tocht door en voor Overhoven voelde ik mij prettig, goed, zelfs feestelijk. We hadden inderdaad alles mee: om te beginnen de stralende zondagmorgen; dan de zeer stemmige en feestelijke muziek van de harmonie „Sint Joep”; samen met een rij van rustige en biddende mensen liepen wij door de straten van Overhoven. We vroegen om „Gods’ Zegen” voor alle bewoners. Zo trokken wij naar de Basiliek van Sittard en dat was voor ons een



mooi en rustgevend huis waar een Moeder woonde en wachtte en dat werd weldadig voelbaar toen wij daar samen zongen en baden. De kinderen begonnen: we willen zo gaarne goede en gelukkige mensen worden in deze soms donkere wereld. – De jongeren die goed willen doen aan hun medemensen. – De volwassenen die door hun leven en werken dienstbaar willen zijn en de ouderen die met hun rijke levenservaring en open hart dienstbaar willen blijven. Alles naar het voorbeeld van Maria, de Moeder van God en van ons allemaal. Iedereen zong mee, iedereen bad mee – hartverwarmend!

(vervolg op blz. 7, kolom 1)





STICHTING EXPLOITATIE GEMEENSCHAPSHUIS OVERHOVEN

Grote en kleinere zalen zeer geschikt voor:  
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften enz.  
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:  
ma, di, wo, vrij, za en zo de gehele dag.  
Donderdags onder voorbehoud gesloten.

Telefoon 04490-21378

## SLIJTERIJ GILISSEN-NOHLMANS

Rijksweg noord 235 Sittard Tel. 12362

LEVERANCIER VAN GULPENER BIEREN EN STERN BIEREN  
GESPECIALISEERD IN WIJNEN  
WIJ VERHUREN OOK BIERTAPINSTALLATIES!

**IS UW DURE RIJLES**  
niet even het informeren waard?

**De eerste 10 rijlessen**

per volledig lesuur à **f 29,50**  
voor schakel- en automaat.

Inlichtingen en aanmeldingen

**VERKEERSSCHOOL**

**DE MAASKETEN**

**HEISTRAAT 29 - SITTARD**  
Telefoon 04490-25333

**Ook voor uw MOTOR-OPLEIDING**  
**een SPECIALE AANBIEDING**

THEORIE IEDERE DINSDAGAVOND  
VAN 20.00 TOT 22.00 UUR  
IN OS KAAR.  
TOEGANG VOOR IEDEREEN.

UW OPTICIEN

**LEON DE WEVER**

STEENWEG 72  
SITTARD

**DOE HET ZELF**

Alle elektrische materialen  
in voorraad

Met advies van de vakman  
Laat de installatie meten op  
veiligheid!!!

RADIO - TV - ELECTRO  
**J. SCHMEITS**

Oude Heiweg 1

tel. 15021

## Informatieavond jeugdwerk

Op woensdag 8 mei j.l. organiseerde het jeugdwerk in samenwerking met kindervakantiewerk een informatieavond voor ouders en andere geïnteresseerden.

De belangstelling hiervoor was minimaal. Er zijn om precies te zijn 7 personen geweest, waarvan 3 ouders, 1 afgevaardigde van de St. Jozefschool, 2 afgevaardigden van de OJA en de heer pastoor.

Dat deze mensen gekomen zijn vinden we erg fijn, maar eerlijkheidshalve moeten we toegeven dat we een grotere opkomst hadden verwacht, gezien het aantal kinderen dat de club bezoekt en de andere genodigde instanties en verenigingen. Ondanks dat is de avond toch zinvol geweest.

Er is, na de gelegenheid wat rond te kijken, een wederzijdse uitwisseling geweest van informatie en ideeën over het jeugdwerk. Kort samengevat kwam dit op het volgende neer:

- Het Jeugdwerk wil kinderen op allerlei terreinen ontspanning bieden (van timmeren tot plakken, koken, toneel, enz.).
- Prestaties spelen daarbij geen rol.
- Wij geven geen kant en klare bouwpakketten, maar proberen de kinderen aan te sporen tot fantasie.
- De programma's die we organiseren duren niet altijd precies 1 ½ uur. De laatste 10 minuten kunnen daarom wel eens ongeorganiseerd zijn.
- De kinderen vinden het leuk.
- Als afsluiting organiseren we een overnachting in het Gika-home, waaraan de ouders hun medewerking willen verlenen.
- De ouders stellen voor, als dat nodig blijkt, hun hulp te vragen (b.v. bij extra activiteiten).
- Er blijken mensen te zijn die òf niet weten dat er een jeugdwerk is, òf niet weten wat het jeugdwerk doet en waarom.  
Mocht dit zo zijn, kom dan gerust eens binnenlopen. De club is op zaterdagmiddag van twee uur tot half vier voor de klassen 1 t/m 3, en op dinsdagavond van half zeven tot acht uur voor de klassen 4 t/m 6.
- De entreprijs is f 1,25 per kind per keer.
- De plaats is het Gika-home.

Wij hopen dat u via deze weg iets meer over ons werk te weten bent gekomen.

Als laatste nog een opmerking van onze kant:

Er is gebleken dat mensen regelmatig in onze wijk, onder de naam van 'Hobbyclub of Jeugdwerk' geldacties voeren.

**Dit komt níet vanuit onze club!**

Mochten wij in de toekomst een actie voeren dan maken wij dit van tevoren duidelijk bekend.

Hélène Hacken (tel. 20213),  
namens de leiding Jeugdwerk Overhoven

(vervolg van blz. 5)

Van tevoren had ik het wel eens gehoord (en soms zelf ook gedacht): „Voor mij hoeft 't allemaal niet meer!” Het is de slogan van de zogenaamde onafhankelijken, de niet-gebonden, de teleurgestelden – uitgesproken met een scheutje laatdunkendheid! Zij die menen dat er nog wel iets geloofd moet worden, behoren tot de waardeloze oude troep. – Dat is een soort behoefteloosheid waaruit een bepaalde verschraling en verzuring naar voren komt. Zo'n slogan-roeper is ergens nergens!

Wanneer het gaat om dingen waaraan iedere mens behoefte heeft: vriendschap, hartelijkheid, dienstbaarheid, geloof in het leven, in de toekomst, in een goede God, in een Moeder die op je wacht, dan moet je eens zo'n tocht maken naar de Basiliek van Sittard.

J. Sneekes m.s.c.

## Korfbalvereniging „Excelsior '54” te Sittard

Vorige keer hebben de ouders in dit wijkblad kunnen lezen, dat hun kinderen van 6 en 7 jaar oud bij ons in de welpengroep veel plezier kunnen beleven.

Maar onze korfbalclub biedt natuurlijk ook mogelijkheden voor kinderen die 8 jaar zijn en ouder.

### Ben je tussen de 8 en 11 jaar oud?

Ben je 8, 9, 10 of 11 jaar oud dan kom je bij ons in de pupillengroep. Dit betekent dat je één keer in de week kunt komen trainen en op zaterdag een wedstrijd mag spelen met jongens en meisjes van je eigen leeftijd. Ja, je leest het goed! Bij ons spelen jongens en meisjes zelfde groep. Korfbal is de enige sport waarbij dit mogelijk is!

Naast de trainingen zijn er ook spelmiddagen of andere activiteiten aan je deel kunt nemen.



samen in de sport waarbij

verschillende teiten waar-

### De trainingen

Bij ons leer je naast het korfbalspel in eenvoudige vorm ook spelvormen die aansluiten bij de leeftijd van het kind. Ieder kind is anders, daarom wordt er bij ons ook persoonlijk aandacht gegeven aan ieder kind. Het is ook niet zo dat prestatie bij ons voorop staat. Het belangrijkste voor ons is dat de kinderen plezier hebben.

### De wedstrijden

De wedstrijden voor pupillen worden gespeeld in 8-tallen. Je speelt dan met 4 meisjes en 4 jongens tegen jongens en meisjes van andere Limburgse verenigingen. De wedstrijden worden meestal op zaterdagmorgens gespeeld.

### De begeleiding van onze pupillen

De begeleid(st)ers van deze leeftijdsgroep zijn ervaren in de omgang met kinderen. Zij voelen zich medeverantwoordelijk voor de kinderen van hun groep. Samenwerking tussen ouders en begeleid(st)ers vinden wij erg belangrijk. Als ouder kun je dan ook te allen tijde bij hen terecht.

### De oudercommissie

In onze vereniging is het ook zo dat ouders niet geheel buiten spel worden gezet. Zo hebben wij een oudercommissie die samen met onze jeugdcommissie zorgt voor ons jeugd-beleid. Ouders kunnen bij ons dus kiezen in hoeverre zij mede betrokken willen zijn bij ons jeugd-beleid.

### De contributie

Voor het geld hoeft u het niet te laten. Wij vragen namelijk f 7,50 per maand. En omdat een kind nu eenmaal niet direkt kan beslissen of het door wil gaan met deze sport mag het de eerste twee maanden gratis bij ons komen trainen.



Als je dit stukje onder ogen krijgt zijn jullie bijna aan de grote vakantie toe. Zo ook de korfbal.

Na de grote vakantie kun je altijd bij ons terecht.

### Houdt de publikatie in dit wijkblad in de gaten!

Jullie allen een prettige vakantie toegewenst.

### Verenigingsinformatie:

Korfbalvereniging „Excelsior '54”

Sportcomplex Dr. Nolenslaan naast vormingscentrum „Wormdael” of:

Nicole Kuipers, Daelenbroekstraat 3, Sittard;

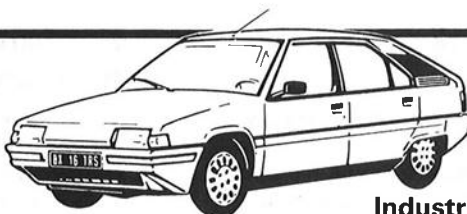
Jannie Oort, Daelenbroekstraat 16, Sittard;

Ton Moonen, Ridgewaystraat 5, Sittard;

Jolanda Krikken, Ericastraat 82, Sittard, telefoon 19119.

HET NIEUWE IMAGO  
VAN CITROËN  
DE **BX**

Ook in Diesel-uitvoering!



Autobedrijf NIZET bv  
Sittard

Industriestraat 14 tel. 04490-11051  
Rijksweg nrd. 188 tel. 04490-12455



- Rolluiken
- Zonweringen
- Woninginrichting

**Haas-Kamps  
Sittard**

Overhoven 103a  
tel. (04490) 16318

*Bruidsboeketten  
en  
bloemenarrangementen  
voor alle feestelijkheden*



BLOEMENHUIS „Ingrid”

Overhoven 22 - Sittard - Tel. 04490-17607

**Meubelstoffeerderij  
Henk Vorstermans**

voor fauteuils, stoelen en  
alle soorten kussens

Cortenbachstraat 30  
tel. 18461

*Café*

**Kerkzicht**

*Fien en Zef*

**Sittard**

Heistraat 37  
TEL. 9481

**Stichting wijkblad:**

L. Verheije, Pater Chevalierstraat 18, tel. 10333  
I. Bartholomeus, Ehrensteinstraat 2, tel. 11752  
J. Lemmens, Odasingel 24, tel. 28001  
Pater J. Janssen, Geldersestraat 39, tel. 12163  
J. v. Eijk, Walborgstraat 3, tel. 22317  
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 18889

Kopij inleveren uiterlijk 27 juni a.s.  
bij voorkeur op 't adres Walborgstraat 3 (de heer J. van Eijk).  
Advertenties en bezorging: de heer G. Voet, Rolandsweg 2.



## Oranjefeesten '85 een groot succes!

Na ongeveer zeven jaren werd koninginndag weer een feestdag voor de jeugd van onze wijk. Drie maanden van tevoren werd het idee daartoe geboren: met een tiental mensen uit de Hillenraedtstraat zijn we toen rond de tafel gaan zitten. We kregen toen onmiddellijk met allerlei moeilijkheden te maken: onder andere had niemand van ons enige ervaring op het organisatorische vlak. We zijn toen naar de oudervereniging gestapt, waar we enthousiast ontvangen werden. We kregen alle steun, waarbij speciaal vermeld dient te worden Marie-José Kelleners: geweldig wat die niet allemaal voor ons gedaan heeft! Onze hartelijke dank! Ook dienen wij de oudervereniging te danken voor de financiële steun! Ook was er nog een anonieme sponsor, voor wie bij dezen ook hartelijke dank!



Heel wat mensen waren bereid ons te helpen tijdens de feesten, die op het DVO-terrein zouden plaatsvinden. Alle medewerkers werden daags vóór koninginndag geïnformeerd over het programma. Natuurlijk hadden we ook de bekende spelbreker op dat programma: de regen! Maar geen nood!

Ook bij de hoofden van beide scholen vonden wij een goed gehoor: de heren Knoben en Albert bedankt voor het verschaffen van surprijemateriaal en het ter beschikking stellen van de schoolpleinen! Nogmaals alles en iedereen: hartelijk dankjewel!



### Koninginndag

Eindelijk was het dan zover: 30 april. Vanaf 8 uur 's morgens zijn een aantal mensen bezig met de schoolpleinen in orde brengen. Tegen tien zien wij de eerste versierde fietsjes, skelters en driewielertjes rondrijden. Een heel mooi gezicht! Om half elf staat ieder in de startblokken. Met het busje van Trimclub de Heitrappers voorop vertrekt de bonte stoet (overigens onze dank, heren wielrenners!). Vrolijke muziek attendeert de mensen in de wijk op de lange bonte stoet, waarbij gezegd moet worden dat er enkele zeer

mooi opgetuigde vervoermiddelen tussen zaten. De lange stoet werd afgesloten door Overhovens Drumband(je). Tegen elf uur arriveerde de stoet weer aan de kerk. Hier werd een formulier uitgereikt over de spelletjes waaraan men kon meedoen en waar men die kon vinden. De spelletjes waren voorzien voor de St. Jozefschool. Bij de H. Hart-school hadden we een crossbaan aangelegd: een zeer geslaagd gebeuren: een behendigheidsspel en een uitdaging voor de wat ouderen.

### Geslaagd feest

Er zijn die koninginndag ongeveer 190 kinderen geweest. Voor deze eerste keer waren wij dik tevreden (opgegeven hadden zich ongeveer 125 kinderen). Aan de hand van dit aantal hadden wij snoepgoed ingekocht. Hierbij niet te vergeten de sympathieke geste van C.V. de Narre. Die bestond uit drie grote zakken caramels. „Driemaal Alaaf veur de Narre”. Voor de overige kinderen hadden wij ook een kleinigheid, zodat iedereen tevreden was, naar wij hopen. Op deze koninginndag heeft zowel jong als oud zich best geamuseerd.

Tot slot willen wij iedereen bedanken die bij dit feest betrokken was! En misschien... tot volgend jaar!

Namens de Hillenraedtstraat,  
Betty en Harry Thomassen.



## Weekendiensten artsen en apothekers

Patiënten van de huisartsenpraktijk Verheye/Hamers, alsmede patiënten van de groepspraktijk Rijksweg Noord 75 (huisartsen Garé, Van Hooren, Alberts en Osse) kunnen zich tijdens het weekend voor spoedgevallen wenden tot het Gezondheidscentrum, Rijksweg Noord 75. Spreekuur 11.00 en 16.00 uur. Telefoon 17481.

Huisartsen Ewalds en Even, Hodgesstraat 9, Limbrichterveld. Spreekuur 11.00 en 17.00 uur. Telefoon 22811.

### Overige huisartsen:

Datum	Huisarts	Telefoon	Apotheek
za. 8/6	Van Noord	19977	Timmers
zo. 9/6	Winters	17761	Timmers
za. 15/6	P. Ruers	12398	Bloemen
zo. 16/6	L. Ruers	12151	Bloemen
za. 22/6	Jessen	13399	Van Kempen
zo. 23/6	Jessen	13399	Van Kempen
za. 29/6	Hack	13600	Buyzen
zo. 30/6	Pustjens	13600	Buyzen
za. 6/7	P. Ruers	12398	Timmers
zo. 7/7	Van Noord	19977	Timmers
za. 13/7	De Ree	23135	Bloemen
zo. 14/7	De Ree	23135	Bloemen

### Apotheek Limbrichterveld:

Drs. H. Baal, Dempseystraat 34-36, tel. 28099, open: ma. t/m vrijd. 8.30-18.00 uur; za. zo. en feestdagen 11.00-12.00 uur en 17.00-18.00 uur. Buiten deze tijden voor spoedgevallen bereikbaar. Zie ook advertentie in dit blad.

## Autorijschool



## Theorielessen en theorie-examen GRATIS

Theorie met ja-en-nee-systeem  
Theorielessen dinsdagavond 7-9 uur

Inlichtingen en aanmeldingen:  
Schaloenstraat 19, Sittard, tel. 04490-14824

## Moderne Snackbar-Friture „DE OUDE HEI” Oude Heiweg 7 - Overhoven

tel.: 04490-22349

Naast normale snacks onze specialiteiten:



Vers gegrilde haantjes  
Verse saté en sjasliëk  
Diverse soorten hamburgers en  
Schnitzels  
Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.  
's Maandags gesloten.

## ANTIËK EN MEUBELEN UIT GROOTMOEDERSTIJD



# G. HAAS

OVERHOVEN 103 SITTARD

☎ 04490 - 13194

## APOTHEEK LIMBRICHTERVELD

DEMPSEYSTRAAT 34-36, TEL. 04490-28099

### OPENINGSTIJDEN:

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

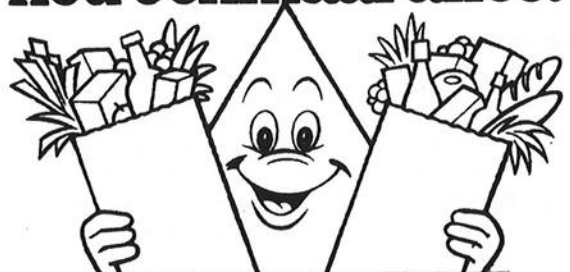
# MH M.J. HAMERS <sup>B</sup>/<sub>V</sub>

NUSTERWEG 69  
6136 KT SITTARD  
TELEFOON 04490-17247

- APPARATENBOUW
- PLAATWERK
- KUNSTSTOF-INDUSTRIE
- MACHINE-REPARATIE

Tevens toelevering op maat van  
*buis-, plaat- en  
stafmateriaal in staal,  
roestvrijstaal, aluminium en  
kunststoffen.*

## Spar heeft nou eenmaal alles.



## 24 juni in de volkskunde

### Sint Jan is 'ne regenman!

Binnenkort, d.w.z. op 24 juni a.s., vieren wij het feest van Sint Jan de Doper (St. Jan Baptist). Van deze heilige heeft de Heer eens gezegd: „voorwaar, ik zeg u: onder de kinderen der vrouwen is er geen opgestaan, die groter was dan Johannes de Doper” (Math. 11,11). Mede op grond van dergelijke uitspraken is deze heilige dan ook van oudsher heel bijzonder vereerd.



Volgens het evangelie van Lucas (hfdst. 1, 26-36) was Johannes een half jaar jonger dan Christus en bijgevolg werd zijn feestdag zes maanden vóór 24 december gevierd, zulks al sinds de vierde eeuw. Zowel de feestdag van Johannes als het Kerstfeest vielen rond resp. de zomerzonnwende en het midwinterfeest en hebben alleen al daardoor vele volksgebruiken tot zich getrokken. Al heel vroeg zei Sint Augustinus (Sermo 289) het aldus: „Opdat de mens mocht verneerd worden, is heden Johannes geboren, nu de dagen beginnen af te nemen; opdat God verheven worde, is Christus geboren op de dag, waarop de dagen beginnen te groeien.”

Met die feestvieringen en volksgebruiken rond Sint Johannesdag wilde het aanvankelijk niet al te best lukken. Reeds in de 7e eeuw werden dansen en spelen „in festiuitate S. Joannis” verboden door de heilige bisschop Eligius, die in die tijd het geloof verkondigde in de zuidelijke Nederlanden. Toch hebben die gebruiken naderhand, zij het in wat meer gekerstende vorm, de eeuwen overleefd.

Zo was er eertijds het gebruik op 24 juni om in stromend water te baden ter ere van 's Heren doopsel in de Jordaan.

Zeer heilzaam was ook de Sint-Jansdauw en het dauwtrappen op Sint-Jansdag; men legde doeken buiten om die dauw op te vangen, want Sint-Jansdauw geneest voortreffelijk, vooral bij oogziekten. De zomerzonnwende heeft een ferme uitstraling over de Sint-Jansviering gehad: In de Sint-Jansnacht drijven, evenals op de Walpurgisnacht, de geesten hun spel: het is een der geheimzinnigste tovernachten: in die nacht snijdt men de wichelroede en in die nacht durft de schipper niet uitvaren...

Ook plukt men in die nacht het Sint-Janskruid, dat reeds zeer lang bekend stond als een geneeskrachtige plant: reeds tijdens de kruistochten werd zij door de Johannierorde (ook Maltezeridders genoemd) gebruikt om wonden te genezen. Men zegt ook, dat deze plant op 24 juni in volle bloei staat. Men maakte van deze bloemen kransen en trossen, die men boven deuren en vensters hing: deze zouden de duivel, boze geesten en ook wel de bliksem buiten houden!

Het Sint-Janskruid heeft zijn naam te danken aan het feit dat de Doper in de woestijn zich met deze plant in het leven

heeft gehouden. Volgens vrome legenden zijn nog andere voedingsmiddelen uit die periode bekend: Sint-Jansvaren, Sint-Janskers, Sint-Jansbrood en Sint-Jansperen.

Ook kende men de Sint-Jansvuren: overblijfsels van oorspronkelijk heidense zomeroffers, waarbij de triomf van het licht herdacht wordt.

Van Keizer Karel V is bekend, dat hij in 1515 te 's-Gravenhage het Sint-Jansvuur op de voorgeschreven wijze heeft ontstoken. In het vuur werden kruiden geworpen: de vuren golden als heilzaam tegen misoogst en veeziekten. Deze vuren waren bekend in de Skandinavische landen, in Spanje, Bretagne, Duitsland, maar minder bij ons en in Vlaanderen. In Frankrijk, waar de traditie door de Franse Revolutie bijna verdwenen was, is het gebruik in onze eeuw weer herleefd; er wordt om het vuur gedanst en door het vuur gesprongen, om de reinigende werking ervan in zich op te nemen.

De speelgenoot van het Kind Jezus, de strenge asceet in zijn kemelharen kled en zijn dramatische onthoofding tijdens een feestmaal hebben veel kunstenaars ruim stof geboden voor allerlei afbeeldingen in de beeldende kunst. De zeldzaam geworden oude St.-Jansschotels zijn daarvan slechts een klein voorbeeld.

Ook in de volksweerkunde heeft St. Jan zijn sporen nagelaten. Op zijn feestdag is de zomer sedert enkele dagen volop aan de gang, met name vanaf de zomerzonnwende. Die zonnwende wordt bij alle volkeren beschouwd als een tijdperk van bestendigheid in de atmosferische kondities. Vandaar het denkbeeld dat regen in dit tijdperk aanleiding geeft tot langdurig slecht weer, met andere woorden een slechte zomer. Daarmee komen we bij een lange serie weerspreuken terecht, die alle om de regen op St. Jan draaien. Zoals het boven dit artikel geplaatste gezegde: Sint Jan is 'ne regenman! We zullen er enkele opnoemen: De regen van Sint Jan, de oogst bederven kan! Regen op Sint Jan duurt lang! Regent 't op Sint Jan, regent 't veertien dagen lang! En ook elders weet men zulks: Regnet 's am Johannistag, so regnet es noch vierzehn Tag! Pluie de St. Jean, Dure longtemps!

Van een andere soort zijn de volgende gezegden: Vóór St. Jan bidt om regen, na St. Jan komt hij ongelegen! Als de koekoek roept na St. Jan, komt duurte! Een oud Limburgs gezegde luidt als volgt: Regent het na St. Jan, dan kört (korrelt) het graan slecht!

Over St. Jan is nog heel wat te vertellen. Voor deze keer moeten wij het echter hierbij laten. Er rest ons nog 'n aardigheidje, met name dat wij onze gelukwensen al bij voorbaat kunnen aanbieden aan allen die namen dragen als Jan, Johan, Jean, John, Hans, Johannes en noem maar op. En ook voor allen die familienamen dragen als Janssen, Janse, Janssens of hoe men die naam ook schrijven mag.

Deze van de voornaam Jan afgeleide familienaam is overigens, volgens het „Nederlands Repertorium van Familienamen” (een uitgave van de Naamkundecommissie van de Koninklijke Akademie van Wetenschappen), een van de meest voorkomende namen in ons land. In alle provincies behoort hij tot de top-tien, en in Noord-Brabant, Gelderland en Overijssel is hij absolute koploper.

Onze gelukwens is daarmee geen loze kreet, maar bereikt heel wat mensen in onze samenleving! Derhalve nogmaals: van harte!

---

KOPIJ INLEVEREN UITERLIJK 27 JUNI A.S.

---

**boekjes, formulieren,  
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders  
wij drukken het allemaal . . . .**

De mogelijkheden van offset zijn  
nu eenmaal bijna onbeperkt en in-  
dien u zelf uw origineel wilt typen  
of tekenen, wordt uw offsetwerk  
nog voordeliger.

**GEBORTEKAARTJES en TROUWKAARTEN**

**LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIEËN**

Offset  
**Kurver**  
Sittard  
BV



rijksweg noord 54  
6131 cm sittard  
tel. 04490-16830

## **Bruin van de Molen:**



### **Stééngoed!**

Brood- en banketbakkerij  
**H. HONINGS**

Heistraat 30  
Tel. 14709 - Sittard



## **SLAGERIJ SCHMEITS**

Oude heiweg 3  
**OVERHOVEN**

tel. 04490 - 13196

**Slager R.SWIATALSKI**



## **SNACKBAR OVERHOVEN**

Heistraat 48 - Overhoven-Sittard - Tel. 04490-27420

- ★ Schnitzels
- ★ Biefstuk
- ★ Halve hanen
- ★ Diverse sauzen
- ★ Allemaal  
kwaliteit  
uit eigen keuken

Vrijdags, zaterdags  
tot

**03.00 UUR  
GEOPEND!**

Overige dagen tot 24.00 uur.  
Open vanaf 16.30 uur.  
Dinsdags gesloten.



**"BRAM"**

## **ROUSSEAU**

Een begrip in  
**KERSENBONBONS met steel**  
**PINDAROTSJES met echte chocolade**  
**PRALINÉ TRUFFELS**

Chocoladeverwerkende industrie ROUSSEAU  
Abraham Kuypersstraat 2 - 6136 DE SITTAARD - Telefoon: 04490-1.92.82